



ぼうれいもり  
亡霊森

## 第一

ざんしょ 残暑の秋を時節にして、  
じめん 地面には火の

かすみ 霞のように<sup>お ぼ</sup>落ち葉がある。そして、近く  
で川の水面で<sup>おど ほのお うごご</sup>踊っている炎ようだ。午後  
のなかば、二人の子供が<sup>もみじ</sup>紅葉を見ながら  
帰って行く。すでに四時すぎで、この二  
人は小学校を出た。小学校から家までは  
一時間ぐらいで、今もう四時五十分になっ  
た。

ふたご 十二歳の双子はこの森に住んでいる、  
生まれた時から。小さい時、毎日毎日、  
クラスメートに<sup>かいだん</sup>森の怪談を話させた。し  
かし、双子は全然信じなかった。

「<sup>おそ ひかる</sup>闇子、遅くなって。川を見て。」光  
という男の子は言った。

闇子が歩くのを止めて、そして川に目  
が向ける。「ああ、きれいね！秋の<sup>きせつ</sup>季節  
が大好き～」と言った。

「ん。今日はクラスメートたちが話し  
すぎたね。」

「そうだ。先週三人の子供が<sup>ゆくえふめい</sup>行方不明  
になっただろう。中学校の二年生かも」  
と闇子は言った。

「そう、彼らは言った。怖がるだろ  
うか。」光がからかって言った。

「いや！怖くないよ！私たちのクラス  
メートはバカだよ。」闇子はくすくす  
笑って言った。

光はほほえんだ。「そうね！全部バカ  
だよ。じゃ、家に帰ろう！」二人は笑い  
ながら家に帰る。

## 第二

<sup>ふか</sup>森の深いところで、<sup>かたち</sup>黒い形の物が双子  
を見ながら、聞きながら、ついて行く。  
黒い形の物は子供を見て待っていた。子  
供たちがほしいだった。

光と闇子が家から学校まで行くのを見  
た。黒い形の物は<sup>かたち</sup>光が野球するのを見

# 秋の話

た。闇子がバレエを踊るのを見た。今、  
黒い形の物はかれらが夕食を作って食べ

て、そして眠りに落ちたのを見た。

二人が寝た後で黒い形の物は家に入  
る。ナイフを探しすために台所に行つ  
た。静かに食器棚からナイフを取った。

それから、双子の寝室にナイフを持って  
行く。

## 第三

静寂の夜は重かった。太陽の熱は下が  
るにつれて空は曇りになった。風が木々  
の間を静かに吹いている。森の静けさ  
は、川の流水の音だけによって中断され  
た。

真夜中に悲鳴が子供たちが住んでいた  
小さな家から噴出した。森の至るところ  
にガラスが割れる音や人たちが戦う音が  
聞かれた。

その後、何も聞こえない。

出血したボディーが壊れた窓の下にあ  
る。小さい二人は暗闇の中に現れる。

「人間たちは本当にバカだね」闇子は  
にやっと笑って言った。

「そうだね～、彼らは決して学ばな  
い。」光は言った。

「誰？」瀕死の男は言った。

「ミスター、モンスターを信じる  
か。」

「信じるべきだよ」闇子は言った。

瀕死の男は恐怖に震えて見守る。

「闇子、お先に。」

「いいえ。兄、お先にどうぞ。」

光がケラケラ笑って、「一緒に食べ  
よう。」

「うん。」

「食べよう！いただきます。」二人は  
一緒に言った。

終わり

作家：クレイマー・ヒラリー

# 秋の外国コーナー

外国人にアドバイスを聞きましょう！

～ ～ ～

—

外人様へ

こんにちは

日本に来たばかりです。今学期上智大学に留学し、練馬区にある国際寮に住むことになりました。留学生寮ではなく、日本人や会社人も住んでいます。この場合は一方では、簡単に新しい友達が出来もの、他方では、たくさん英語の話せる人がいます。だから、毎日のように日本語より英語を話してしまっています。もっと日本語を練習するためには、どうすればいいかな。

日本で迷っている人

～ ～ ～

日本で迷っている人へ

こんにちは！日本へようこそ！日本を選んでくれて本当にありがとうございます

す！その場合には外国人にとって、東京に住むのは一般的に大変です。日本人は本当に英語を練習したいので、英語を話さないのは無理ですが、それでも日本語を喋らなければいけません。しかし、心配しないで下さい！あなたの寮でよく英語を使いながら、上智大学では日本人の友達が出来るチャンスがあります。例えば、国際サークルが二つあります。そのサークルのメンバーはいつも留学生を勧誘し、定期的にミーティングやパーティーで友達と日本語を練習します。それに、スポーツや日本文化などの色々なサークルもあります。大学開始前に、一週間、サークルショーケースで全てのクラブを見てみましょう。クラブに入ると、留学生生活がとても楽しくなります！それで

## 秋の外国コーナー

は、今日はこれで失礼します。お大事になさって下さい。

外人様

～ ～ ～

二

外人様へ

ここで皆さん食器を使えますが、料理を作った後で、全部掃除しなければなりません。しかし、よく皆さんは使った皿を片付けなくて、いつも台所がすごくきたない。日本文化のオンラインサイトによると、日本人と直面するべきではありません。問題を直したいんですが、どうやって直した方がいいですか？

メドじゃない人

～ ～ ～

メドじゃない人へ

こんにちは！その場合はとても大変ですね。この文化的な側面について、一般的に日本人はあまりすぐに対立することがあまりないのが事実です。でも安心して下さい、その問題を直せますよ。最初は不真面目な住人を注意するために、台所できたないお皿の近くにノートを添えてみてください、その後でも続けたら、問題をおこしている人に直接言いましょう。でも、謹んで優しくするべきです。これをしたら、多分日本人はかなり恥ずかしくて、ちょっと後ろめたい気分になるので、はじめにもっと準備をしたら大丈夫だと思います。それでは、今日はこれで失礼します。お大事になさって下さい。

外人様

～ ～ ～

作家：オルモ・エレナ

# 秋の俳句

秋風の  
強みと落ち葉  
真夜中に  
子供の笑い  
闇子だよ  
空想だ

詩人:クレイマー・ヒラリー

星の下  
地球の上で  
雲が浮く

夏が死ぬ  
秋が生まれる  
冬はまだ

詩人:ギルバート・トーマス

雪が降る  
一つ涙は  
同じ空  
の下で待ってる  
二人でね  
残り水

詩人:オルモ・エレナ

雨が降る  
私は悲しい  
今は秋

うちはどこ  
家族は何か  
わかりません

詩人:ビシエー・ジャズミン

# 秋の映画レビュー

二千十四年十一月アメリカで、「ビッグヒーロー6」がふうきられました。「ビッグヒーロー6」はウォルト・ディズニーのアニメーションです。そのアニメーションはフローズンという映画（日本語のタイトルは「アナと雪の女王」）と同じです。「ビッグヒーロー6」は子供と家族のアクションとコメディベンチャーです。つまり、違う時代の人たちがこの映画大好きです。映画のこれはなぜですか？私達は見るでしょう。

映画の話はユニークです。はまだひろという若い生徒は頭がいいです。でも、学校へ行きません。ひろはゲームとロボット工学が好きなものの、勉強しません。ただしというひろの兄さんは大学院生です。ひろとただしの両親は死んでいました。そして、ひろは叔母さんとすんでいます。ただしもロボット工学が得意です。大学でただしはベイマックスというロボットを作りました。ただしはひろ



日本語の「ベイマックス」のポスター。英語のは「ビッグヒーロー6」と呼ばれた。

に大学へ行くように勧めました。そして、ひろは大学にもうしこみました。彼が受け入れられた大学で 夜に神秘的な火事がありました。手助けしようとしたために、ただしは死んでしまいました。ひろはとても悲しくて、淋しかった。でも、ただしが一番のはつめいです、ひろはベイマックスにとりくんでいます。ひろとベイマックスは友達になります。ただしの大学の友達たちともどもひろとベイ

# 秋の映画レビュー

マックスはなぞを解こうとしました。映画のセッティングは面白いです。将来の町の名前は「サンフランソキー」です。この町はアメリカと日本のミックスです。

映画のアメリカ人の観客たちもひょうろん家もこうて的なレビューをしました。ロックスタントマトのレビューによると映画はかなり人気があります。ひょうろん家は八十九パーセント、観客たちは九十一パーセントのいい評価をしました。国際的にもとても人気があります。日本語の映画タイトルは「ベイマックス」です。大切な文化のにんちに関して、確かに日本でこの映画は重要です。その

理由は「ビッグヒーロー6」が日本の文化をふくみました。まず、再び映画のセッティングはアメリカです。しかし、この町に強い日本の文化の影響があります。そのほか、映画の主人公は二世です。一般的にウォルト・ディズニーのアニメーションの傾向は色々な国際人の主人公を使うことです。でも、「ビッグヒーロー6」の前に、日本人の主人公がいませんでした。最近、プログレッシブになるために、ウォルト・ディズニーのアニメーションはますます変わります。映画を通して新しく色々な国の文化をしょうかいしています。「ビッグヒーロー6」はその第一歩です。

作家：ビシユー・ジャズミン



# 秋のパソナルアツド

パソコンサポート

私と主人は全然コンピューターを使ったことがありませんが、ビジネスや家族と連絡するために新しいのを買ったばかりです。プリンターが付いていたけど、セットアップすることが分かりません。若くて、気長で、コンピューターのことがよく分かって、使い方を教えてくれる人を探しています。セットアップ以外、メールの送り方とドキュメントの作り方が習いたいです。それに、最近デジタルカメラを手に入れました。写真をコンピューターにインポートしてくれるととってもうれしいです。コンピューターはウィンドウズです。1時間に五千円払います。電話番号：070-1441-4584

---

数学の家庭教師が必要

僕は中学二年生で、期末試験はいつの間にか近くなってきて、数学が全然分かりません。大変ですが、クラスは微積分ですけど、僕はもう代数を忘れてしまいました。両親はいい成績をもらってほしい。そうだから絶対にしつぱいできません。助けてください。手伝ってくれると、夜ご飯をおごってあげますよ。

電話番号：080-2544-3129

---

中古車を売っている

1997年の「Honda CR-V」という青い車を売っています。18年前に作られた車としてはまだ9万キロしか運転されていません。新しいオイルを入れたばかりです。電話した時、ヤマトに伝えてください。

電話番号：070-222-8373

---



# 秋のパーソナルアッド

逃げた猫

先週、私の大切なシロミミサンが逃げてしまいました。けっこう小さいし、とってもかわいいし、なくしたくないです。珍しいけどシロミミサンは他の猫と一緒にいることが好きで、猫カフェに行ったりかもしれません。シロミミサンは白い耳と白い尻尾があっても、毛は主に黒くて短いです。目を光らせてください。見つけたら、電話してください。礼金として1万円をあげますよ。  
電話番号：080-8774-1857

---

外国映画を見るのが好きな人を探している僕は金田宏です。去年、アメリカの大学を卒業して、日本に帰ってからまだ就活していますが、外国の映画が大好きだから、よく見て、犬と映画について討論します。残念ですが、犬はあまり討論するのが上手じゃないから、外国映画が好き

な人を探しています。フェースブックで僕の写真が見られるから、ぜひ「金田宏」を検索してください。もっと深い関係が僕の希望ですが、友達だけでも大丈夫です。犬より人の方が討論するのが上手かもしれません。一緒に外国の映画を見たかったら、フェースブックで友達になりましょう。それ以外、電話で連絡してね。

金田♡

電話番号：080-1242-0285

---

作家：ギルバート・トーマス

# ゲームタイム!

## 動物の鳴き声

日本語で動物は英語に比べて別な鳴き声があります。鳴き声の隣の( )に動物の名前

を書いて下さい。気をつけてね! 同じ鳴き声がある動物が一匹以上いますよ。



① ケロケロ ( )

② シャーシャー ( )

③ ガオー ( )



④ ブーブー ( )

⑤ モー ( )



⑥ メーメー ( )

⑦ ニャーニャー ( )



⑧ キキー ( )

⑨ ワンワン ( )

⑩ パオーン ( )

⑪ コンコン ( )

⑭ チューチュー ( )

⑫ ガーガー ( )

⑮ ヒヒーん ( )

⑬ ガオー ( )

⑯ コケコッコ ( )

作った人:ギルバート・トーマス

### なぜなぜ

①

時々丸い

時々黄色

普通は暖かいんですが、  
最初冷たいんです。  
何ですか。

②

ビートルズの好きな果物は何ですか。

③

自分は見えませんが  
いつも見えています。  
何ですか。

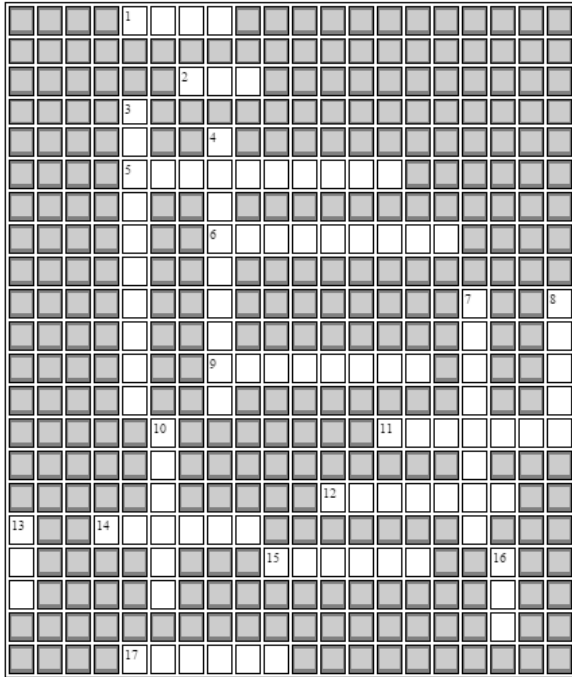
# ゲームタイム!

## クロスワード

日本の大衆文化

クレイマー・ヒラリー

ひらがなでとカタカナで書いてください



作った人:クレイマー・ヒラリー

横

1. \_\_\_\_\_でたくさん飲みながら歌う
2. 1988年のエスエフの有名なアニメ
5. この女の人はつけまつげが大好き
6. アニメは1999年に放映され始めたが、2015年にも放映始める
9. 高校生、島で。。。お互いを殺してください!
11. 村上春樹や江戸川乱歩が\_\_\_\_\_を卒業した
12. 「こころ」の作家
14. 宮崎の姫
15. 秋葉原でコーヒーを飲み、かわいいケーキを食べたい
17. 世界的に有名なゾンビのゲーム

たて

3. 小津
4. 「Dance My Generation」
7. このゲームは2011年に25周年をいわた
8. ロリータ・ファッションの町
10. ジブリの一番悲しいアニメ
13. 日本の一番国際的な有名なホラー映画は何ですか?
16. 江戸川乱歩の有名な探偵

## 単語検索

### 単語バンク

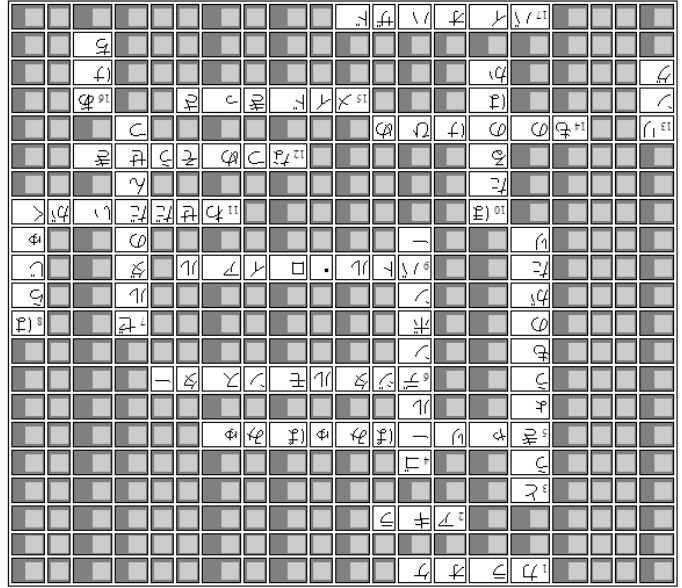
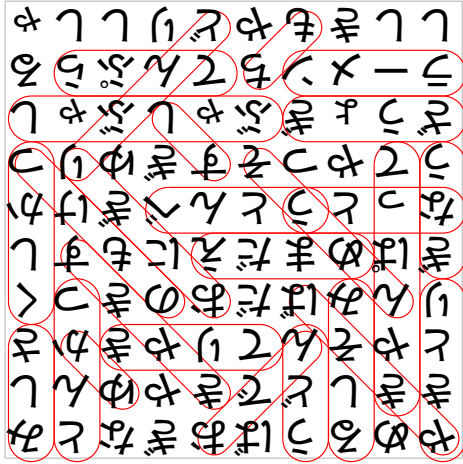
つけもの	てりやき	すし	てんぷら
おにぎり	とんじる	もち	ラーメン
べんとう	どんぶり	すきやき	おでん
みそしる	くしかつ	うどん	なつとう
さしみ	やきそば	てつぱんやき	やきとり
ぎょうざ	そうめん	えだまめ	とんかつ
うなぎ	かゆ	しゃぶしゃぶ	

### 美味しい食べ物

や	め	る	う	ば	お	ぎ	な	と	み
き	き	し	ど	で	き	や	ゆ	ん	し
と	や	そ	ん	て	り	や	き	か	さ
り	ん	み	ば	だ	お	の	き	つ	く
ぎ	ば	め	ま	だ	え	に	も	す	し
な	っ	と	う	と	ん	べ	ぎ	け	か
う	て	や	っ	そ	す	ぎ	ゆ	り	つ
ぎ	う	よ	ぎ	ぶ	や	し	ぶ	や	し
ラ	ー	メ	ン	ち	て	ん	ぷ	ら	る
し	し	き	も	や	ど	り	し	し	や

作った人:ビシエー・ジャズミン

# ゲームタイムの答え



単語検定

ひらがなでカタカナで書いてください

クイズ・クイズ  
日本の大衆文化

クイズ・クイズ

② リンゴです。

③ 目です。

① なぞなぞ  
卵です。

- ⑩ コケコッコ (オノノリ)
- ⑪ チェーチェー (オズ)
- ⑫ ヒヒー (馬)
- ⑬ コケコッコ (オノノリ)

- ⑨ ムネムネ (犬)
- ⑩ ムネムネ (ウ)
- ⑪ ムネムネ (ウ)
- ⑫ ムネムネ (ウ)

- ⑤ 牛 (ウ)
- ⑥ マーマー (ウ)
- ⑦ マーマー (ウ)
- ⑧ キー (ウ)

- ① コロコロ (ウ)
- ② シーシー (ウ)
- ③ ガー (ウ)
- ④ マー (ウ)

動物の鳴き声